The Digital Strategy and Matauranga Maori (Maori Knowledge)

Evelyn Tobin
Library and Information Advisory Commission

https://docs.lib.purdue.edu/iatul/2008/papers/19

This document has been made available through Purdue e-Pubs, a service of the Purdue University Libraries. Please contact epubs@purdue.edu for additional information.
A Selection of Bays

1. Opua
2. Russell
3. Roberton Island
4. Pipi Bay
5. Urupukapuka Island
6. Army Bay
7. Marsden Cross
Evelyn M Tobin
Ngāti Manu, Ngā Puhi
kotare@ihug.co.nz
• All languages are sacred
• Language opens the doorways to unique cultures
• Language is the vehicle to understanding people
• Language reveals our values and attitudes towards others
Kia ora

Whakataaki - *foreword*

Mā te rongo ka wareware
Mā te kite ka mahara
Mā te mahi ka mārama
muka tangata the thread of humanity

- whakairatanga conception, endowment
- hapūtanga sensory acquisition, familiarity
- whakapapa connecting, belonging
- ki te whei ao physical, cultural, mental, spiritual, intellectual, social being
- ki te ao mārama socio-economic, political, cultural, global potentials

He aha te mea nui o te ao?
He tangata, he tangata, he tangata
mātauranga
acquainted with, know, be proficient, explain
mōhio, mātau, matatau, mārama

corpus of Māori knowledge
- content
- connection
- confidence
- custodial guardianship

Aotearoa - NZ informing people and the World

seeking, locating, expanding, creating = wānanga
energy
mātauranga

mōhio, mātau, matatau, mārama

acquainted with, know, be proficient, explain

Body of Māori knowledge

Origins
Relevance
Potential

Seeking, pursuing, expanding, enspirited energy
ORIGINS: Kete Tuauri

traditional knowledge
ancient knowledge
relationships
God, Man & the Universe

... our past stands in front of us

by John Bevan Ford
RELEVANCE: Kete Tuatea

contemporary knowledge
distinctive iwi knowledge
management of information
securing relationships

... being in this
place, in this
country, and
engaging around
the world
POTENTIAL: Kete Arohi

future potential
creative wānanga culture
digital Mātauranga Māori

restricted, specialist
producing new protocols to engage

our future like our past extends in front of us

By Fredrich Hundertwasser
National Library of New Zealand
(Te Puna Mātauranga o Aotearoa) Act 2003

... including Mātauranga Māori
Advises Minister for the National Library on

- library and information issues in New Zealand, *including mātauranga Māori*, and access to library and information services

- the role of library and information services, *including mātauranga Māori*, in the cultural and economic life of New Zealand

- any other matters requested by the Minister
Kōmiti Māori
o Te Puna Mātauranga o Aotearoa

- Providing independent advice to the CE National Library on matters Māori, *including Mātauranga Māori*
- Comprising of community people who are respected locally, nationally, internationally

*He kaupapa mahi tahi*

*Bicultural, bilingual commitment*
National Digital Strategy
Information + Communication = Knowledge Society

• free to air digital TV
• cultural portal – Te Ara
• broadband challenge
• unbundling the loop
• community partnerships
• e-Government
Digital CONTENT Strategy

- Unlocking, protecting and preserving NZ’s stock of digital content
- Managing intellectual property rights
- Public Libraries Summit
- Aotearoa Peoples Network
- NZ Online
- Creative Commons
- Realising potentials
CONNECTING
libraries, information, and
people to NZ’s stock of digital content

- Local communities
- Regional Networks
- National Bodies
- International Indigenous Peoples
- International Associations
He Matapihi ki te Ao Nui

Librarians were gate-keepers

But now, librarians are gate-openers
Aotearoa People’s Network in public libraries is an action priority to provide digital opportunities to New Zealanders ...

... particularly those who require support to learn skills and to find quality information for their needs
Your international forum was established for the exchange of ideas relevant to librarianship in technological universities throughout the world ...

... as well as being your opportunity to develop collaborative approaches to solving common problems
Bicultural Paradigms of Aotearoa – New Zealand

- Tangata whenua
- Mana whenua
- Mana tangata
- Mana reo
- Marae, Mātauranga & Information
  
  *That exists as close as yesterday and never further than tomorrow*

- Cultural Potential

  A O T E A R O A

- Te Tiriti o Waitangi
- Land ownership
- Legislated rights
- Mana reo
- Libraries, GLAMs & Information
  
  *That exists for purposes yet to be defined and democratised for all*

- Cultural Potential

  N E W  Z E A L A N D
Multi-cultural society grounded on a bicultural heritage

- He tapu ngā reo katoa
- Tōku reo, tōku ohooho
- Māori & Pākehā
- Multi-ethnic peoples

Aotearoa – New Zealand: a leading information democracy
Nau mai, haere mai ki Waitangi